

ГЕНДЕРНІ АСПЕКТИ АМЕРИКАНСЬКОГО СЛЕНГУ

Кожемякін А.В., студ. ПР-61,
Дорда В.О., викл.

На сучасному етапі розвитку мов молодіжний сленг є одним з головних джерел поповнення словникового складу. Вчені зазначають, що елементи сленгу або швидко зникають, або входять у літературну мову. Запозичення слів та словосполучень сленгу і жаргонів у літературну лексику зумовлюється насамперед необхідністю поповнення експресивних засобів.

Більшість одиниць сленгу і жаргонів - це літературні одиниці, які здобули специфічні значення, тому запозичення з нелітературних підсистем в багатьох випадках веде до появи семантичних неологізмів.

Особливості американського сленгу визначаються, зокрема, тим, що він є продуктом багатонаціонального суспільства, він убирає в себе таксоми національних культур, збагачується й динамічно розвивається вже в нових умовах.

Однією з проблем дослідження особливостей вияву людського фактору в мові є встановлення лексико-стилістичних засобів і способів їх інтеграції залежно від статі комунікантів

Аналіз американського молодіжного сленгу показує, що він має тендерну маркованість і характеризує вербальну поведінку представників певної статі. Типовою рисою жіночої вербальної поведінки є прагнення створити доброзичливу атмосферу спілкування, уникати засобів, що можуть образити співрозмовника, демонструвати загальну позитивну налаштованість жінок. Щодо чоловічої вербальної поведінки, то вона демонструє загальний негативний настрій комуніканта, зосередження на своїх власних проблемах, небажання враховувати інтереси співрозмовника.

Тендер мовця реалізується через стиль тексту, добір відповідних мовних засобів: чоловіки - відсутність художніх засобів, використання сленгових одиниць та лайки; жінки - надмірне використання художніх засобів, особливо метафор та вигуків для вираження емоцій, іноді допустима лайка.

Так як в англійській мові (мова якою написано тексти) відсутня граматична категорія роду, тендер реалізується через логічний принцип на морфо-семантичному, лексико-семантичному та

текстуальному. Свій відбиток на сприйняття тендеру реципієнтом накладає ситуація, в якій презентовано текст.

Патріархат, що стверджує домінуючу роль чоловіка у суспільстві та його принципову незамінність та необхідність у будь-якій діяльності, є визначальною рисою світогляду всіх європейських народів, що обумовлює реалізацію його у культурі та мові, визначаючи жінку як пасивну істоту, що не здатна самотійно мислити та розвиватися через її єдину роль хранительки домашнього вогнища.

Це і є однією з причин, чому вербальна поведінка чоловіків характеризується реалізацією вульгаризмів для вираження сильних негативних емоцій незалежно від дистанції між комунікантами. Наприклад, для реплік чоловіків-студентів характерним є вживання інтенсифікаторів, що генетичне походять від вульгаризмів: *damn*, *bloody*.

Серед характерних рис жіночого мовлення виділяють ряд дистинктивних, серед яких: спеціалізований словник (більш точні позначення та опис кольору), афективні прикметники, що використовуються для вираження емоцій; розділові питання, що вказують на невпевненість жінки при вираженні своєї власної думки; вставні слова та вирази.

Для представників соціально – вікової групи молоді в цілому характерні гендерні відмінності у комунікативній поведінці, в тому числі мовленнєвій. У більшій мірі гендерні особливості поведінки виявляються при спілкуванні в одностатевих групах, причому серед хлопців реалізується більш відверте, агресивне спілкування, дівчата ж намагаються підтримувати між собою дружні стосунки.

Засобами сленгової лексики вербалізуються стереотипні уявлення молоді про представників тієї чи іншої статі. Причому на позначення представників обох статей, що відповідають гендерним стереотипним уявленням, використовуються сленгізми з позитивними емоційним забарвленням, натомість відхилення від стереотипів негативно сприймається молоддю і підлягає висміюванню у лексиці.

Хоча знання дівчатами сленгових номінацій є достатньо різноманітним, вони в більшій мірі, ніж хлопці, застосовують стандартизовану лексику. Натомість лексичний інвентар хлопців є більш чисельним і різноманітним. В активному вокабулярі представників чоловічої статі також частіше зустрічається вульгаризована та пейоративна лексика.